

I 00143 Roma  
Via di Vigna Murata 605  
Tel: (0039) 06518601  
Fax: (0039) 0651860580  
URL: www.ingv.it  
email: aoo.roma@pec.ingv.it

**Istituto Nazionale di Geofisica  
e Vulcanologia**  
**AOO Roma**  
**Protocollo Generale - U**  
N. 0012943  
Roma, 13/12/2012



**Istituto Nazionale di  
Geofisica e Vulcanologia**

Sezione Roma 2 | Geomagnetismo,  
Aeronomia e Geofisica Ambientale

Al personale della Sezione Roma2

Albi INGV

Oggetto: trasmissione avviso di selezione n. **8/2012** per il conferimento di un contratto di lavoro autonomo occasionale presso l'INGV, Sezione di Geomagnetismo, Aeronomia e Geofisica Ambientale, Roma2.

Si trasmette l'avviso in oggetto con preghiera di diffusione.

Loredana Proto  
Segreteria di Direzione Sezione Roma2

I 00143 Roma  
Via di Vigna Murata 605  
Tel: (0039) 06518601  
Fax: (0039) 0651860580  
URL: www.ingv.it  
email: aoo.roma@pec.ingv.it



**Istituto Nazionale di  
Geofisica e Vulcanologia**

Sezione Roma 2 | **Geomagnetismo,  
Aeronomia e Geofisica Ambientale**

## AVVISO PUBBLICO N. 8/2012

### **SELEZIONE PUBBLICA, PER TITOLI, PER IL CONFERIMENTO DI UN INCARICO DI LAVORO AUTONOMO DI NATURA OCCASIONALE AD UN ESPERTO, ANCHE INTERNAZIONALE, DI PROVATA COMPETENZA**

In ottemperanza a quanto previsto dall'art. 32 del D.L. 4.7.2006, n. 223 convertito con Legge 4.8.2006, n. 248, è indetta una procedura selettiva pubblica per titoli per il conferimento, mediante contratto di diritto privato, di n. 1 incarico di lavoro autonomo di natura occasionale da imputare a: EMSO-MIUR, responsabile Dott. Paolo Favali.

#### **1) Oggetto della prestazione**

L'oggetto della prestazione è costituito dallo svolgimento di un incarico di ricerca, analisi e supporto per le seguenti attività:

- avvio di un *interim office* la cui costituzione è stata concordata tra i *partner* di EMSO-Preparatory Phase project (EMSO-PP) allo scopo di procedere verso la costituzione dell'European Research Infrastructure Consortium (ERIC);
- preparazione dei documenti tecnici di EMSO richiesti per la costituzione dell' ERIC;
- preparazione degli allegati tecnici agli accordi (MoU) che l'INGV sta avviando con altre infrastrutture analoghe a EMSO;
- azioni di promozione delle opportunità offerte da EMSO presso la comunità scientifica e tecnologica, e azioni di trasferimento tecnologico.

#### **2) Decorrenza, durata e scioglimento del contratto**

Il contratto avrà una durata **annuale**, prorogabile di un altro anno, e potrà essere risolto dall'amministrazione in qualsiasi momento senza l'obbligo di specificarne le motivazioni e senza preavviso.

#### **3) Trattamento economico**

Il compenso onnicomprensivo lordo è fissato in Euro 40.000,00 (Quarantamila/00) escluse le spese di trasferta. Il pagamento verrà corrisposto previa acquisizione di formale dichiarazione del responsabile del contratto per INGV, dalla quale deve risultare la conformità della prestazione agli obblighi contrattuali e la regolare esecuzione del lavoro.

Le modalità di pagamento saranno definite dal responsabile INGV all'atto della firma del contratto.

#### **4) Requisiti**

Per la partecipazione alla selezione sono richiesti i seguenti requisiti:

- a) titolo di studio: Dottorato di Ricerca in discipline scientifiche ;
- b) ottima conoscenza della lingua Inglese scritta e parlata;
- c) documentata esperienza in **attività di direzione di programmi scientifici e tecnologici di grandi infrastrutture di ricerca in ambiente marino profondo e superficiale, nell'ambito della Geologia e Geofisica**. Saranno preferite esperienze in organizzazione di attività di ricerca relative a processi tettonici e

dinamica dei terremoti, e/o dinamica dei flussi di fluidi e di gas idrati in fondali profondi, e/o dinamica oceano-clima a scala regionale, e/o dinamica degli eco sistemi profondi, e/o ricerca ingegneristica e computazionale per la costruzione e realizzazione di componenti di reti di monitoraggio di fondo mare e per la gestione e manutenzione delle reti stesse;

d) non aver riportato condanne penali di particolare gravità.

### **5) Domanda di ammissione**

La domanda di ammissione, redatta in carta semplice e firmata dall'interessato a pena di esclusione, deve essere indirizzata a: INGV – Sezione di Geomagnetismo, Aeronomia e Geofisica Ambientale (Roma2), Via di Vigna Murata, 605 – 00143 RO M A e dovrà essere presentata direttamente o spedita mediante raccomandata con avviso di ricevimento in **busta chiusa** e sigillata, recante “Partecipazione alla selezione pubblica, per titoli, per il conferimento di un incarico di lavoro autonomo di natura occasionale ad un esperto, anche internazionale, di provata competenza - **AVVISO n. 8/2012**”, entro e non oltre **il ventesimo giorno** successivo a quello di pubblicazione del presente avviso all'Albo ufficiale e nel sito web di questa sezione.

Per le domande presentate a mano, la data di ricezione è comprovata da apposita ricevuta dell'Ufficio Protocollo dell'Amministrazione. Per quelle trasmesse a mezzo raccomandata con avviso di ricevimento, invece, farà fede esclusiva il timbro a data dell'ufficio postale accettante.

Nella domanda il candidato dovrà dichiarare, sotto la propria responsabilità:

- a) cognome, nome, data e luogo di nascita e codice fiscale;
- b) il titolo di studio posseduto;
- c) di non avere riportato condanne penali e di non avere procedimenti penali pendenti (in caso contrario indicare le condanne riportate, la data di sentenza e l'Autorità Giudiziaria che l'ha emessa);
- d) l'elenco dei titoli allegati;
- e) il recapito eletto ai fini della selezione e indirizzo di posta elettronica se posseduto.

### **6) Titoli valutabili**

Per la valutazione riservata alla Commissione giudicatrice, il candidato dovrà allegare alla domanda il curriculum vitae debitamente firmato, reso ai sensi degli artt. 46 e art.76 del DPR n. 445/2000, attestante l'attività formativa e le esperienze professionali acquisite, nonché tutti i titoli che egli ritenga possano formare oggetto di valutazione.

### **7) Valutazione**

La procedura di valutazione sarà effettuata da una Commissione di esperti nominata dal Direttore della sezione di Roma-2, composta da un presidente e da altri due componenti, uno dei quali svolgerà anche le funzioni di segretario verbalizzante.

Al termine dei lavori, la Commissione trasmetterà il relativo verbale al Direttore della sezione di Roma2, nel quale dovranno essere evidenziati, fra l'altro, i criteri adottati per la valutazione e la graduatoria di merito.

### **8) Stipula e decorrenza del contratto**

Ove non ostino particolari impedimenti, il vincitore della selezione sarà invitato a sottoscrivere un contratto di diritto privato in cui saranno indicati:

- a) la decorrenza;
- b) l'oggetto della prestazione;
- c) il compenso spettante;
- d) Output finale da consegnare;
- e) ogni altra notizia inerente lo svolgimento della prestazione

Si sottolinea che il contratto così stipulato non si configura come rapporto di lavoro subordinato e non dà diritto a trattamento di fine rapporto, a giorni di ferie e a indennità e compensi propri del lavoro svolto alle dipendenze della pubblica amministrazione.

Inoltre, il contratto non comporterà la presenza abituale del contraente presso nessuna delle sedi dell'INGV ma l'INGV si riserva di programmare incontri di lavoro con durata variabile da concordare tra le parti, presso la sede centrale dell'INGV o presso altre sedi o altri enti anche in paesi stranieri da indicare successivamente.

**9) Tutela della privacy**

I dati personali forniti dai candidati saranno trattati, a norma della legge n. 196/2003 e successive modificazioni e integrazioni, esclusivamente per le finalità di gestione della procedura selettiva.

Roma, *data di pubblicazione sul sito web: [www.ingv.it](http://www.ingv.it)*

IL DIRETTORE  
Dott. Bruno ZOLESÌ  
IST. NAZ. DI GEOFISICA E VULCANOLOGIA  
IL DIRETTORE SEZIONE ROMA 2  
*Dott. Bruno ZOLESÌ*



Firma (leggibile e per esteso)

\_\_\_\_\_ (3)

Data, \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_\_\_

***Note esplicative per redigere la domanda:***

- (1) indicare l'attività oggetto della prestazione come descritta all'art. 1 del presente avviso;
- (2) in caso contrario indicare le condanne riportate e i procedimenti in corso;
- (3) allegare fotocopia del documento di identità.

I 00143 Roma  
Via di Vigna Murata 605  
Tel: (0039) 06518601  
Fax: (0039) 0651860580  
URL: www.ingv.it  
email: aoo.roma@pec.ingv.it



**Istituto Nazionale di  
Geofisica e Vulcanologia**

Sezione Roma 2 | Geomagnetismo,  
Aeronomia e Geofisica Ambientale

## **PUBLIC ADVERTISEMENT N. 8/2012**

### **Advertisement for the public selection of a national or international Expert with proven competencies and experience for the conferral of an independent, term work Contract**

In accordance with provisions listed in art.32 of Law Decree 4.7.2006 no. 223, subsequently converted into Law 4.8.2006 no. 248, a public selection process is hereby announced for the conferral of a private law Contract to a national or international Expert with proven competencies for the delivery of an independent term work project assignment under the EMSO-MIUR funding.

#### **1) Summary of work duties**

Work duties under the Contract include research, analysis and support of the following activities:

- start-up of an *interim office* as agreed by the EMSO-Preparatory Phase project (EMSO-PP) partners in view of the establishment of the EMSO European Research Infrastructure Consortium (ERIC);
- preparation of technical documentation required for the constitution of the ERIC;
- preparation of technical support documentation to supplement MoU agreements INGV is in the process of stipulating with EMSO counterpart organizations; and,
- promotional initiatives to publicize opportunities arising from EMSO activities to international scientific and academic communities and activities of technological transfer.

#### **2) Duration of the Contract and termination**

Duration of the Contract is **one (1) year** with the possibility of extension for an additional year. The appointment can be terminated by the administration at any moment without advance notice and with no need for an explanation or justification.

#### **3) Remuneration**

Financial compensation under the Contract will be Euro 40,000.00 (Forty thousand/00) annual gross, travelling allowance excluded. Payment is dependant on delivery in advance of a formal written report by the INGV contract responsible, documenting activities and results and showing their conformity with the terms of the Contract.

The times of payment will be defined by INGV responsible at the contract signature.

#### **4) Qualifications**

In order to participate in the selection process, the following essential qualifications are required:

- a) Post-graduate with specialization in scientific and technological disciplines, business administration
- b) Fluency in English both written and spoken.

- c) Proven experience in managing scientific and technological programs of a large research organization in the fields of marine Geology and Geophysics in shallow and deep water environment. Preference will be given to candidates with experience in managing research on the dynamic and tectonic processes of earthquakes, and/or the dynamics of fluids and gas hydrates in deep water, and/or marine-climate dynamics on a regional scale, and/or dynamics of deep sea eco- systems, and/or engineering and i.t. r&d associated with the design and implementation of components of deep sea monitoring networks and their maintenance.
- d) Applicants must be clean of criminal records.

## 5) How and Where to apply

Applications must be signed by the candidate under penalty of elimination and addressed to **INGV – Sezione di Geomagnetismo, Aeronomia e Geofisica Ambientale (Roma2) – Via di Vigna Murata, 605 – 00143 RO M A** - and should be delivered in person or mailed by registered mail **within 20 days** of publication of this advertisement on the INGV Official Register and INGV's web site in a **sealed envelope** with the heading *Partecipazione alla selezione pubblica, per titoli, per il conferimento di un incarico di lavoro autonomo di natura occasionale ad un esperto, anche internazionale, di provata competenza* **ADVERTISEMENT n. 8/2012**. The date confirming receipt of the application delivered by hand will be stamped by our Administration Protocol Office. For applications sent by registered mail, the date of receipt will be that on the stamp affixed by the delivering Post Office.

In the application form, applicants, under their own responsibility, must:

- a) indicate their surname, name, date and place of birth and Italian or respective national social security number (fiscal code);
- b) indicate the title of their university degree(s);
- c) attach a declaration reporting that they are clean of criminal records or, if with criminal records, the list of criminal records with respective date(s) of sentence(s).
- d) attach a list of the supporting documentation accompanying their application (see below)
- e) indicate their mail address and eventually e-mail where they can be reached during the selection process;

## 6) Supporting documentation

To facilitate the evaluation by the Selection Committee, candidates must attach a signed copy of their Curriculum Vitae to the application, as per articles 46 and 76 of DPR no. 445/2000, and certifying their educational background and work experience as well as any additional achievements, competencies and/or skills of relevance to the evaluation process.

## 7) The evaluation process

The evaluation process will be carried out by a Committee of experts nominated by the Director of the Roma-2 Dept.. The committee will be composed of a Chairperson and two additional members, one of whom will also act as Secretary with responsibility for recording the minutes and phases of the proceedings.

At the conclusion of the evaluation process, the Committee will provide a written Report to the Director of Roma-2 Dept. highlighting the criteria used for selection and the results of the competition, with candidates ranked in order of merit.

## 8) Awarding of the Contract



Not barring impediments, the winner of the selection process will be invited to sign a private law Contract indicating :

- a) the start date and duration of the assignment,
- b) the scope of the work;
- c) financial remuneration;
- d) output products to be delivered upon conclusion;
- e) any other information useful to the correct delivery of the assignment

Note: The Contract thus stipulated is not a employment contract and thus does not require INGV to provide severance, annual leave and other benefits and fringe payments accorded to employees of public administration organizations in Italy.

Also, the Contract does not require regular attendance by the contractee at any of INGV's facilities or offices. INGV reserves the right however to involve the contractee in any eventual related work meetings at its Headquarters or at other locations, including in foreign counties, should the need to do so arise.

These standard terms, including their annexes, are written in Italian and any translation is for referential purpose only. In case of discrepancy between the Italian version and its translation, the Italian version shall prevail.

#### 9) Privacy protection

All personal information supplied by candidates will be protected in accordance with Law 196/2003 and subsequent addenda, and will be used exclusively for the purposes of this selection process.

Dr. Bruno ZOLESI

Director

IST. NAZ. DI GEOFISICA E VULCANOLOGIA

IL DIRETTORE SEZIONE ROMA 2

*Dott. Bruno ZOLESI*

APPLICATION FORM  
(to be drafted on plain paper)

INGV  
Sezione di Geomagnetismo, Aeronomia e Geofisica  
Ambientale  
Via di Vigna Murata, 605  
00143 R O M A

**Subject:** application to participate in the public selection process for the conferral of a short-term Contract for an independent work assignment

**Advertisement no.** \_\_\_\_\_ **dated** \_\_\_\_\_.

The undersigned \_\_\_\_\_ born in \_\_\_\_\_

Prov. \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_ and resident in \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_

via/Piazza/Largo \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_

Cod. Fiscale / \_ / \_ / \_ / \_ / \_ / \_ / \_ / \_ / \_ / \_ / \_ / \_ / \_ / \_ / \_ /

### REQUESTS

to be admitted to participate in the selection process for the conferral of a Contract to carry out a term independent work assignment

“ \_\_\_\_\_”(1)

A to this end, declares, on his/her responsibility:

- a) to be the holder of the university degree entitled ..... awarded by ..... on ...../.....;
  - b) to have no past record of criminal convictions nor the object of any current criminal proceedings against him/he
  - c) that his/her contact coordinates are as follows: Via ..... n. .... c.a.p. .... tel. ...., email: .....
- with the assurance to communicate immediately any eventual change or variation in the above.

In order to facilitate the work of the Evaluation Committee, attaches the following documentation:

- 1. a signed Curriculum Vitae listing educational background and work experience as specified in articles 46 and 76 of DPR no. 445/2000, **in English** and formatted as follows :
  - a. Education;
  - b. Grants and fellowship;
  - c. RESEARCH and RESEARCH MANAGEMENT EXPERIENCE;
  - d. Dissemination and Outreach activities;
  - e. List of project and programme where the candidate was/is involved and role of the candidate;
  - f. List of Publications;
  - g. Other experiences.

Signature (readable please)

\_\_\_\_\_ (3)

Date, \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_\_

(1) kindly attach a photocopy of your official id or passport